



PRAKTISCHE CURSUS

Huis of appartement kopen in Spanje

Een compacte woordenlijst voor makelaar, bezichtiging, documenten en overdracht.

Voor Nederlandse beginners die in Spanje een woning zoeken

Gebruik de uitspraak als steun. Op de website kun je alle Spaanse zinnen met een Spaanse stem beluisteren.

WOORDEN EN ZINNEN 1-24

Snel terugzoeken

Spaans	Nederlands
Buscamos una vivienda en España	We zoeken een woning in Spanje
Preferimos un apartamento	We hebben liever een appartement
Queremos dos dormitorios	We willen twee slaapkamers
Cerca de la playa	Dicht bij het strand
Con terraza y piscina	Met terras en zwembad
Nuestro presupuesto es de...	Ons budget is...
Quisiera concertar una visita	Ik wil een bezichtiging afspreken
¿Cuándo podemos verla?	Wanneer kunnen we de woning bekijken?
¿Está disponible mañana?	Is deze morgen beschikbaar?
¿Cuál es la dirección?	Wat is het adres?
Llegaremos a las once	We komen om elf uur aan
¿Podemos ver otra vivienda?	Kunnen we nog een woning bekijken?
¿Cuántos metros cuadrados tiene?	Hoeveel vierkante meter is de woning?
¿Qué está incluido?	Wat is inbegrepen?
¿Se vende amueblado?	Wordt het gemeubileerd verkocht?
¿Hay aire acondicionado?	Is er airconditioning?
¿Tiene plaza de garaje?	Is er een parkeerplaats?
¿Podemos ver la terraza?	Kunnen we het terras bekijken?
¿Cuándo se reformó?	Wanneer is de woning gerenoveerd?
¿Hay humedades?	Zijn er vochtproblemen?
¿Funciona todo correctamente?	Werkt alles goed?
¿Cuánto se paga de comunidad?	Hoeveel zijn de gemeenschapskosten?
¿Es una zona tranquila?	Is het een rustige buurt?
Queremos una inspección técnica	We willen een bouwkundige inspectie

WOORDEN EN ZINNEN 25-48

Snel terugzoeken

Spaans	Nederlands
Queremos revisar la documentación	We willen de documenten controleren
¿Está libre de deudas?	Is de woning vrij van schulden?
¿Cuál es el precio final?	Wat is de uiteindelijke prijs?
Queremos hacer una oferta	We willen een bod doen
La oferta está sujeta a revisión	Het bod is onder voorbehoud van controle
Necesitamos tiempo para pensarlo	We hebben tijd nodig om na te denken
¿Cuándo firmamos la escritura?	Wanneer tekenen we de leveringsakte?
Queremos leerlo con calma	We willen het rustig lezen
¿Puede explicarnos esta cláusula?	Kunt u deze bepaling uitleggen?
¿Están pagados todos los recibos?	Zijn alle rekeningen betaald?
¿Cuándo recibimos las llaves?	Wanneer ontvangen we de sleutels?
Muchas gracias por su ayuda	Hartelijk dank voor uw hulp
la casa	het huis
el apartamento	het appartement
el piso	het appartement / de verdieping
la vivienda	de woning
el dormitorio	de slaapkamer
el cuarto de baño	de badkamer
la cocina	de keuken
el salón	de woonkamer
la terraza	het terras
el balcón	het balkon
el jardín	de tuin
la piscina	het zwembad

WOORDEN EN ZINNEN 49-71

Snel terugzoeken

Spaans	Nederlands
el garaje	de garage
el trastero	de berging
el ascensor	de lift
la planta baja	de begane grond
la urbanización	het wooncomplex
la comunidad de propietarios	de vereniging van eigenaars
los gastos de comunidad	de gemeenschapskosten
el impuesto	de belasting
la hipoteca	de hypotheek
la tasación	de taxatie
el contrato	het contract
la reserva	de reservering
las arras	de aanbetaling / arras-overeenkomst
la escritura	de notariële akte
el notario	de notaris
el abogado	de advocaat
el registro de la propiedad	het eigendomsregister
la nota simple	het uittreksel uit het eigendomsregister
la deuda	de schuld
la licencia	de vergunning
la reforma	de verbouwing
la humedad	het vochtprobleem
las llaves	de sleutels